

Επίσημη Εφημερίδα

της Ευρωπαϊκής Ένωσης

C 23



Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Ανακοινώσεις και Πληροφορίες

52ο έτος
29 Ιανουαρίου 2009

Ανακοίνωση αριθ. Περιεχόμενα Σελίδα

II Ανακοινώσεις

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΟΡΓΑΝΑ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

Επιτροπή

2009/C 23/01	Έγκριση των κρατικών ενισχύσεων στο πλαίσιο των διατάξεων των άρθρων 87 και 88 της συνθήκης ΕΚ — Περιπτώσεις όπου η Επιτροπή δεν προβάλλει αντίρρηση (1)	1
2009/C 23/02	Έγκριση των κρατικών ενισχύσεων στο πλαίσιο των διατάξεων των άρθρων 87 και 88 της συνθήκης ΕΚ — Περιπτώσεις όπου η Επιτροπή δεν προβάλλει αντίρρηση (1)	2
2009/C 23/03	Έγκριση των κρατικών ενισχύσεων στο πλαίσιο των διατάξεων των άρθρων 87 και 88 της συνθήκης ΕΚ — Περιπτώσεις όπου η Επιτροπή δεν προβάλλει αντίρρηση (1)	4
2009/C 23/04	Μη διατύπωση αντιρρήσεων σχετικά με κοινοποιηθείσα συγκέντρωση (Υπόθεση COMP/M.5360 — RBSK Group/DZ Bank Group/RZB Group/HVB Banca Pentru Locuinte) (1)	8
2009/C 23/05	Μη διατύπωση αντιρρήσεων σχετικά με κοινοποιηθείσα συγκέντρωση (Υπόθεση COMP/M.5372 — Société Générale/La Caixa/JV) (1)	8
2009/C 23/06	Μη διατύπωση αντιρρήσεων σχετικά με κοινοποιηθείσα συγκέντρωση (Υπόθεση COMP/M.5186 — Investor AB/Altor/Lindorff JV) (1)	9

IV Πληροφορίες

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΟΡΓΑΝΑ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

Επιτροπή

2009/C 23/07	Ισοτιμίες του ευρώ	10
--------------	--------------------------	----

EL

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΟΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟ ΧΩΡΟ

Μόνιμη επιτροπή των κρατών της ΕΖΕΣ

2009/C 23/08

Κατάλογος φυσικών μεταλλικών νερών στην Ισλανδία και τη Νορβηγία βάσει του άρθρου 1 της οδηγίας 80/777/ΕΟΚ του Συμβουλίου περί προσεγγίσεως των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με την εκμετάλλευση και τη θέση στο εμπόριο των φυσικών μεταλλικών νερών (Ακυρώνει και αντικαθιστά το κείμενο που δημοσιεύθηκε στην ΕΕ C 297 της 20.11.2008, σ. 17 και στο Συμπλήρωμα ΕΟΧ αριθ. 69 της 20ής Νοεμβρίου 2008, σ. 1)

11

V Γνωστοποιήσεις

ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ

Επιτροπή

2009/C 23/09

Πρόσκληση υποβολής προτάσεων στο πλαίσιο του προγράμματος εργασίας για το 2009 του προγράμματος υποστήριξης της πολιτικής για τις τεχνολογίες πληροφόρησης και επικοινωνίας, που αποτελεί μέρος του προγράμματος πλαισίου για την ανταγωνιστικότητα και την καινοτομία (2007-2013)

12

ΔΙΚΑΙΟΔΟΤΙΚΕΣ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ

Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος**Δικαστήριο ΕΖΕΣ**

2009/C 23/10

Απόφαση του Δικαστηρίου, της 1ης Φεβρουαρίου 2008, στην υπόθεση E-4/07 Jón Gunnar Þorkelsson κατά Gildi-lífeyrissjóður (Gildi Pension Fund) [Δικαιώματα σύνταξης αναπηρίας — Ελεύθερη κυκλοφορία των εργαζομένων — Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1408/71 — Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 574/72]

13

Σημείωση για τον αναγνώστη (βλέπε σελίδα 3 του εξωφύλλου)



II

(Ανακοινώσεις)

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΟΡΓΑΝΑ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ
ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

**Έγκριση των κρατικών ενισχύσεων στο πλαίσιο των διατάξεων των άρθρων 87 και 88 της συνθήκης ΕΚ
Περιπτώσεις όπου η Επιτροπή δεν προβάλλει αντίρρηση**

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2009/C 23/01)

Ημερομηνία έκδοσης της απόφασης	5.12.2008
Αριθμός ενίσχυσης	NN 40/08
Κράτος μέλος	Γαλλία
Περιφέρεια	Métropole et départements d'outre-mer
Τίτλος (ή/και ονοματεπώνυμο του δικαιούχου)	Modification du régime de remboursement aux entreprises maritimes des charges sociales patronales relatives au chômage et aux allocations familiales — Modification du régime d'aide N 88/01
Νομική βάση	Loi n° 2006-1666 du 21 décembre 2006 Loi n° 2005-412 du 3 mai 2005
Είδος μέτρου	Καθεστώς ενίσχυσης
Στόχος	Τομεακή ανάπτυξη
Είδος ενίσχυσης	Απαλλαγή από εργοδοτικές εισφορές για το επίδομα αεργίας και από εισφορές για οικογενειακά επιδόματα
Προϋπολογισμός	16 εκατ. EUR
Ένταση	100 %
Διάρκεια	Χωρίς περιορισμό
Κλάδοι της οικονομίας	Θαλάσσιες μεταφορές
Όνομα και διεύθυνση της αρμόδιας υπηρεσίας χορήγησης της ενίσχυσης	—
Λοιπές πληροφορίες	—

Το κείμενο της απόφασης στην (στις) αυθεντική(-ές) γλώσσα(-ες), χωρίς τα εμπιστευτικά στοιχεία, είναι διαθέσιμο στην διεύθυνση:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

**Έγκριση των κρατικών ενισχύσεων στο πλαίσιο των διατάξεων των άρθρων 87 και 88 της συνθήκης ΕΚ
Περιπτώσεις όπου η Επιτροπή δεν προβάλλει αντίρρηση**

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2009/C 23/02)

Ημερομηνία έκδοσης της απόφασης	24.1.2008
Αριθμός ενίσχυσης	N 443/07
Κράτος μέλος	Γερμανία
Περιφέρεια	Ελεύθερο Κράτος της Σαξονίας
Όνομασία (ή/και ονοματεπώνυμο του δικαιούχου)	Maßnahmen zur ökologischen Bewirtschaftung von Teichen
Νομική βάση	Richtlinie AuW/2007 des Sächsischen Staatsministeriums für Umwelt und Landwirtschaft
Τύπος του μέτρου	Καθεστώς ενισχύσεων
Στόχος	Ενισχύσεις στον τομέα της υδατοκαλλιέργειας
Μορφή ενίσχυσης	Μεμονωμένες επιχορηγήσεις
Προϋπολογισμός	13 323 810 EUR
Ένταση	Ετήσια καταβολή μέχρι 392 EUR/εκτάριο επί 7 έτη το πολύ
Διάρκεια	Από την ημερομηνία έγκρισης της Επιτροπής έως τις 31.12.2013
Οικονομικοί τομείς	Τομέας αλιείας
Όνομασία και διεύθυνση της χορηγούσας αρχής	Staatliche Ämter für Landwirtschaft in Plauen, Zwickau, Zwönitz, Freiberg, Mockrehna, Rötha, Grossenhain, Pirna, Niesky, Löbau
Λοιπές πληροφορίες	Ετήσια έκδοση

Το κείμενο της απόφασης στην (στις) αυθεντική(-ές) γλώσσα(-ες), χωρίς τα εμπιστευτικά στοιχεία, είναι διαθέσιμο στην διεύθυνση:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

Ημερομηνία έκδοσης της απόφασης	24.1.2008
Αριθμός ενίσχυσης	N 444/07
Κράτος μέλος	Ιταλία
Περιφέρεια	Marche
Όνομασία (ή/και ονοματεπώνυμο του δικαιούχου)	Aiuti per l'acquacoltura
Νομική βάση	Decreto Dirigente di Posizione di Funzione Pesca e Zootecnia n. 49 del 15.5.2007 — L.R. n. 11/04 e D.G.R. n. 389/2007 — Attivazione bandi regionali nel settore pesca e acquacoltura — ausili finanziari per acquacoltura
Τύπος του μέτρου	Καθεστώς ενισχύσεων
Στόχος	Ενισχύσεις στον τομέα της αλιείας
Μορφή ενίσχυσης	Μεμονωμένες επιχορηγήσεις

Προϋπολογισμός	600 000 EUR
Ένταση	Μέχρι ποσοστό 40 %
Διάρκεια	1.8.2007-1.8.2008
Οικονομικοί τομείς	Τομέας αλιείας
Όνομασία και διεύθυνση της χορηγούσας αρχής	Regione Marche — P.F. Pesca e Zootecnia Via Tiziano, 44 I-30125 Ancona
Λοιπές πληροφορίες	—

Το κείμενο της απόφασης στην (στις) αυθεντική(-ές) γλώσσα(-ες), χωρίς τα εμπιστευτικά στοιχεία, είναι διαθέσιμο στην διεύθυνση:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

Ημερομηνία έκδοσης της απόφασης	22.4.2008
Αριθμός ενίσχυσης	N 632/07
Κράτος μέλος	Ιταλία
Περιφέρεια	Piemonte
Όνομασία (ή/και ονοματεπώνυμο του δικαιούχου)	Campagne di promozione in materia di pesca e acquacoltura
Νομική βάση	Legge n. 41/1982 «Piano per la razionalizzazione e lo sviluppo della pesca marittima» Decreto legislativo n. 143/1997 «Conferimento alle regioni delle funzioni amministrative in materia di agricoltura e pesca e riorganizzazione dell'Amministrazione centrale» Deliberazione della Giunta regionale n. 80-7203 del 22.10.2007 «D.lgs. n. 143/1997. Campagne di promozione in materia di pesca e acquacoltura»
Τύπος του μέτρου	Καθεστώς ενισχύσεων
Στόχος	Ενισχύσεις στον τομέα της αλιείας
Μορφή ενίσχυσης	Μεμονωμένες επιχορηγήσεις
Προϋπολογισμός	750 000 EUR
Ένταση	Μέχρι ποσοστό 100 %
Διάρκεια	31.3.2008-31.12.2011
Οικονομικοί τομείς	Τομέας αλιείας
Όνομασία και διεύθυνση της χορηγούσας αρχής	Regione Piemonte Assessorato Agricoltura tutela della fauna e della flora Settore caccia e pesca Corso Stati Uniti 21 IT-10128 Torino
Λοιπές πληροφορίες	Ετήσια έκθεση

Το κείμενο της απόφασης στην (στις) αυθεντική(-ές) γλώσσα(-ες), χωρίς τα εμπιστευτικά στοιχεία, είναι διαθέσιμο στην διεύθυνση:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

**Έγκριση των κρατικών ενισχύσεων στο πλαίσιο των διατάξεων των άρθρων 87 και 88 της συνθήκης ΕΚ
Περιπτώσεις όπου η Επιτροπή δεν προβάλλει αντίρρηση**

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2009/C 23/03)

Ημερομηνία έκδοσης της απόφασης	10.12.2008
Αριθμός ενίσχυσης	N 604/07
Κράτος μέλος	Μάλτα
Περιφέρεια	—
Τίτλος (ή/και όνομα του δικαιούχου)	Assistance for Research and Development and Innovation Regulations
Νομική βάση	Malta Enterprise Corporation Act (CAP 463)
Είδος μέτρου	Καθεστώς Ενισχύσεων
Στόχος	Έρευνα και Ανάπτυξη
Είδος ενίσχυσης	Άμεση επιχορήγηση, Φορολογική απαλλαγή
Προϋπολογισμός	Προβλεπόμενη ετήσια δαπάνη: 17 εκατ. EUR Προβλεπόμενη συνολική ενίσχυση: 102 εκατ. EUR
Ένταση	80 %
Διάρκεια	2008-31.12.2013
Κλάδοι της οικονομίας	Όλοι οι κλάδοι
Όνομα και διεύθυνση της χορηγούσας αρχής	Malta Enterprise Corporation Enterprise Centre MT-San Gwann SGN 3000
Λοιπές πληροφορίες	—

Το κείμενο της απόφασης στην (στις) αυθεντική(-ές) γλώσσα(-ες), χωρίς τα εμπιστευτικά στοιχεία, είναι διαθέσιμο στην διεύθυνση:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

Ημερομηνία έκδοσης της απόφασης	11.12.2008
Αριθμός ενίσχυσης	N 147/08
Κράτος μέλος	Γερμανία
Περιφέρεια	Freistaat Sachsen
Τίτλος (ή/και όνομα του δικαιούχου)	Förderung des Unternehmergeists und der Gründung junger innovativer Unternehmen im Freistaat Sachsen
Νομική βάση	Richtlinie des Sächsischen Staatsministeriums für Wirtschaft und Arbeit zur Förderung von Unternehmergeist und innovativen Unternehmensgründungen aus der Wissenschaft mit Mitteln des Europäischen Sozialfonds (ESF)
Είδος μέτρου	Καθεστώς Ενισχύσεων

Στόχος	Καινοτομία, Έρευνα και Ανάπτυξη, Μικρομεσαίες επιχειρήσεις
Είδος ενίσχυσης	Άμεση επιχορήγηση
Προϋπολογισμός	Προβλεπόμενη ετήσια δαπάνη: 5 εκατ. EUR Προβλεπόμενη συνολική ενίσχυση: 25 εκατ. EUR
Ένταση	100 %
Διάρκεια	Μέχρι τις 31.12.2015
Κλάδοι της οικονομίας	Όλοι οι κλάδοι
Όνομα και διεύθυνση της χορηγούσας αρχής	SAB — Sächsische Aufbau-Förderbank Pirnaische Straße 9 D-01069 Dresden
Λοιπές πληροφορίες	—

Το κείμενο της απόφασης στην (στις) αυθεντική(-ές) γλώσσα(-ες), χωρίς τα εμπιστευτικά στοιχεία, είναι διαθέσιμο στην διεύθυνση:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

Ημερομηνία έκδοσης της απόφασης	12.12.2008
Αριθμός ενίσχυσης	N 312/08
Κράτος μέλος	Κάτω Χώρες
Περιφέρεια	—
Τίτλος (ή/και όνομα του δικαιούχου)	Aanvullende melding Omnibus (N56/2007): (deel 1) OOI deel
Νομική βάση	Kaderwet EZ subsidies [versie 01-01-1998]
Είδος μέτρου	Καθεστώς Ενισχύσεων
Στόχος	Έρευνα και Ανάπτυξη
Είδος ενίσχυσης	Άμεση επιχορήγηση, Επιστρεπτέα επιχορήγηση
Προϋπολογισμός	Προβλεπόμενη συνολική ενίσχυση: 2 300 εκατ. EUR
Ένταση	100 %
Διάρκεια	Μέχρι τις 31.12.2012
Κλάδοι της οικονομίας	Όλοι οι κλάδοι
Όνομα και διεύθυνση της χορηγούσας αρχής	Ministerie van Economische Zaken, Bezuidenhoutseweg 20 2500 EC Den Haag Nederland
Λοιπές πληροφορίες	—

Το κείμενο της απόφασης στην (στις) αυθεντική(-ές) γλώσσα(-ες), χωρίς τα εμπιστευτικά στοιχεία, είναι διαθέσιμο στην διεύθυνση:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

Ημερομηνία έκδοσης της απόφασης	10.12.2008
Αριθμός ενίσχυσης	N 355/08
Κράτος μέλος	Ουγγαρία
Περιφέρεια	—
Τίτλος (ή/και όνομα του δικαιούχου)	Kockázattólke-támogatás a 8/2007. (III. 19.) MeHVM rendelet alapján
Νομική βάση	8/2007. (III. 19.) MeHVM rendelet 281/2006. (XII. 23.) Korm. rendelet 2/2008. (V. 29.) NFGM-PM együttes rendelet 2001 évi CXX törvény a tőkepiacról
Είδος μέτρου	Καθεστώς Ενισχύσεων
Στόχος	Επιχειρηματικά κεφάλαια
Είδος ενίσχυσης	Παροχή επιχειρηματικών κεφαλαίων
Προϋπολογισμός	Προβλεπόμενη συνολική ενίσχυση: 45 363 εκατ. HUF
Ένταση	—
Διάρκεια	2008-31.12.2013
Κλάδοι της οικονομίας	—
Όνομα και διεύθυνση της χορηγούσας αρχής	Nemzeti Fejlesztési Ügynökség Wesselényi u. 20-22. H-1077 Budapest
Λοιπές πληροφορίες	—

Το κείμενο της απόφασης στην (στις) αυθεντική(-ές) γλώσσα(-ες), χωρίς τα εμπιστευτικά στοιχεία, είναι διαθέσιμο στην διεύθυνση:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

Ημερομηνία έκδοσης της απόφασης	4.12.2008
Αριθμός ενίσχυσης	N 422/08
Κράτος μέλος	Γερμανία
Περιφέρεια	Brandenburg
Τίτλος (ή/και όνομα του δικαιούχου)	Richtlinie des Ministeriums für Wirtschaft zur Förderung von Forschung und Entwicklung von kleinen und mittleren Unternehmen im Land Brandenburg
Νομική βάση	Landeshaushaltsordnung Brandenburg (LHO)
Είδος μέτρου	Καθεστώς Ενισχύσεων
Στόχος	Έρευνα και Ανάπτυξη
Είδος ενίσχυσης	Άμεση επιχορήγηση
Προϋπολογισμός	Προβλεπόμενη ετήσια δαπάνη: 20 εκατ. EUR Προβλεπόμενη συνολική ενίσχυση: 100 εκατ. EUR

Ένταση	80 %
Διάρκεια	1.1.2009-31.12.2013
Κλάδοι της οικονομίας	Όλοι οι κλάδοι
Όνομα και διεύθυνση της χορηγούσας αρχής	Investitionsbank des Landes Brandenburg (ILB) Steinstraße 104-106 D-14480 Potsdam
Λοιπές πληροφορίες	—

Το κείμενο της απόφασης στην (στις) αυθεντική(-ές) γλώσσα(-ες), χωρίς τα εμπιστευτικά στοιχεία, είναι διαθέσιμο στην διεύθυνση:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

**Μη διατύπωση αντιρρήσεων σχετικά με κοινοποιηθείσα συγκέντρωση
(Υπόθεση COMP/M.5360 — RBSK Group/DZ Bank Group/RZB Group/HVB Banca Pentru Locuinte)**

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2009/C 23/04)

Στις 3 Δεκεμβρίου 2008, η Επιτροπή αποφάσισε να μη διατυπώσει αντιρρήσεις για την παραπάνω κοινοποιηθείσα συγκέντρωση και να την κηρύξει συμβατή με την κοινή αγορά. Η απόφαση βασίζεται στο άρθρο 6 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου. Το πλήρες κείμενο της απόφασης διατίθεται μόνο στην αγγλική γλώσσα και θα δημοσιευθεί μετά την απάλειψη τυχόν επιχειρηματικών απορρήτων που περιέχει. Θα διατίθεται:

- από τον δικτυακό τόπο του Euroρα για τον ανταγωνισμό (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>). Στον τόπο αυτό προσφέρονται διάφορα εργαλεία για τον εντοπισμό των μεμονωμένων υποθέσεων συγκεντρώσεων, όπως ευρετήρια με τις εταιρείες, τους αριθμούς υποθέσεων, τις ημερομηνίες και τους διάφορους κλάδους,
- σε ηλεκτρονική μορφή στον δικτυακό τόπο του EUR-Lex με τον αριθμό εγγράφου 32008M5360. Το EUR-Lex είναι δικτυακός τόπος που δίνει πρόσβαση στην κοινοτική νομοθεσία (<http://eur-lex.europa.eu>).

**Μη διατύπωση αντιρρήσεων σχετικά με κοινοποιηθείσα συγκέντρωση
(Υπόθεση COMP/M.5372 — Soci t  G n rale/La Caixa/JV)**

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2009/C 23/05)

Στις 5 Δεκεμβρίου 2008, η Επιτροπή αποφάσισε να μη διατυπώσει αντιρρήσεις για την παραπάνω κοινοποιηθείσα συγκέντρωση και να την κηρύξει συμβατή με την κοινή αγορά. Η απόφαση βασίζεται στο άρθρο 6 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου. Το πλήρες κείμενο της απόφασης διατίθεται μόνο στην αγγλική γλώσσα και θα δημοσιευθεί μετά την απάλειψη τυχόν επιχειρηματικών απορρήτων που περιέχει. Θα διατίθεται:

- από τον δικτυακό τόπο του Euroρα για τον ανταγωνισμό (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>). Στον τόπο αυτό προσφέρονται διάφορα εργαλεία για τον εντοπισμό των μεμονωμένων υποθέσεων συγκεντρώσεων, όπως ευρετήρια με τις εταιρείες, τους αριθμούς υποθέσεων, τις ημερομηνίες και τους διάφορους κλάδους,
- σε ηλεκτρονική μορφή στον δικτυακό τόπο του EUR-Lex με τον αριθμό εγγράφου 32008M5372. Το EUR-Lex είναι δικτυακός τόπος που δίνει πρόσβαση στην κοινοτική νομοθεσία (<http://eur-lex.europa.eu>).

**Μη διατύπωση αντιρρήσεων σχετικά με κοινοποιηθείσα συγκέντρωση
(Υπόθεση COMP/M.5186 — Investor AB/Altor/Lindorff JV)**

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2009/C 23/06)

Στις 16 Ιουλίου 2008, η Επιτροπή αποφάσισε να μη διατυπώσει αντιρρήσεις για την παραπάνω κοινοποιηθείσα συγκέντρωση και να την κηρύξει συμβατή με την κοινή αγορά. Η απόφαση βασίζεται στο άρθρο 6 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου. Το πλήρες κείμενο της απόφασης διατίθεται μόνο στην αγγλική γλώσσα και θα δημοσιευθεί μετά την απάλειψη τυχόν επιχειρηματικών απορρήτων που περιέχει. Θα διατίθεται:

- από τον δικτυακό τόπο του Euroρα για τον ανταγωνισμό (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>). Στον τόπο αυτό προσφέρονται διάφορα εργαλεία για τον εντοπισμό των μεμονωμένων υποθέσεων συγκεντρώσεων, όπως ευρετήρια με τις εταιρείες, τους αριθμούς υποθέσεων, τις ημερομηνίες και τους διάφορους κλάδους,
 - σε ηλεκτρονική μορφή στον δικτυακό τόπο του EUR-Lex με τον αριθμό εγγράφου 32008M5186. Το EUR-Lex είναι δικτυακός τόπος που δίνει πρόσβαση στην κοινοτική νομοθεσία (<http://eur-lex.europa.eu>).
-

IV

(Πληροφορίες)

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΟΡΓΑΝΑ ΚΑΙ
ΤΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Ισοτιμίες του ευρώ ⁽¹⁾

28 Ιανουαρίου 2009

(2009/C 23/07)

1 ευρώ =

Νομισματική μονάδα	Ισοτιμία	Νομισματική μονάδα	Ισοτιμία		
USD	δολάριο ΗΠΑ	1,326	AUD	αυστραλιανό δολάριο	1,9815
JPY	ιαπωνικό γιεν	118,57	CAD	καναδικό δολάριο	1,6161
DKK	δανική κορόνα	7,4525	HKD	δολάριο Χονγκ Κονγκ	10,2881
GBP	λίρα στερλίνα	0,92725	NZD	νεοζηλανδικό δολάριο	2,5024
SEK	σουηδική κορόνα	10,6145	SGD	δολάριο Σιγκαπούρης	1,9869
CHF	ελβετικό φράγκο	1,5163	KRW	νοτιοκορεατικό γουόν	1 806,68
ISK	ισλανδική κορόνα		ZAR	νοτιοαφρικανικό ραντ	13,1241
NOK	νορβηγική κορόνα	8,887	CNY	κινεζικό γιουάν	9,0672
BGN	βουλγαρικό λεβ	1,9558	HRK	κροατικό κούνα	7,3618
CZK	τσσεχική κορόνα	27,351	IDR	ινδονησιακή ρουπία	15 016,95
EEK	εσθονική κορόνα	15,6466	MYR	μαλαισιανό ρίγκιτ	4,7557
HUF	ουγγρικό φιορίνι	284,8	PHP	πέσο Φιλιππινών	61,67
LTL	λιθουανικό λίτας	3,4528	RUB	ρωσικό ρούβλι	44,7265
LVL	λεττονικό λατ	0,7019	THB	ταϊλανδικό μπατ	46,264
PLN	πολωνικό ζλότι	4,345	BRL	ρεάλ Βραζιλίας	3,0381
RON	ρουμανικό λεί	4,231	MXN	μεξικανικό πέσο	18,6953
TRY	τουρκική λίρα	2,1408	INR	ινδική ρουπία	64,875

⁽¹⁾ Πηγή: Ισοτιμίες αναφοράς που δημοσιεύονται από την Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα.

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΟΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟ ΧΩΡΟ

ΜΟΝΙΜΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΚΡΑΤΩΝ ΤΗΣ ΕΖΕΣ

Κατάλογος φυσικών μεταλλικών νερών στην Ισλανδία και τη Νορβηγία βάσει του άρθρου 1 της οδηγίας 80/777/ΕΟΚ του Συμβουλίου περί προσεγγίσεως των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με την εκμετάλλευση και τη θέση στο εμπόριο των φυσικών μεταλλικών νερών

(Ακυρώνει και αντικαθιστά το κείμενο που δημοσιεύθηκε στην ΕΕ C 297 της 20.11.2008, σ. 17 και στο Συμπλήρωμα ΕΟΧ αριθ. 69 της 20ής Νοεμβρίου 2008, σ. 1)

(2009/C 23/08)

ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΤΩΝ ΦΥΣΙΚΩΝ ΜΕΤΑΛΛΙΚΩΝ ΝΕΡΩΝ ΠΟΥ ΑΝΑΓΝΩΡΙΖΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΙΣΛΑΝΔΙΑ:

Εμπορική επωνυμία	Ονομασία πηγής	Τόπος εκμετάλλευσης
Icelandic Glacial	Ölfus Spring	Ηλίðarendi, Ölfus, Selfoss

ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΤΩΝ ΦΥΣΙΚΩΝ ΜΕΤΑΛΛΙΚΩΝ ΝΕΡΩΝ ΠΟΥ ΑΝΑΓΝΩΡΙΖΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗ ΝΟΡΒΗΓΙΑ:

Εμπορική επωνυμία	Ονομασία πηγής	Τόπος εκμετάλλευσης
Best naturlig mineralvann	Kastbrekka	Kambrekka/Trondheim
Bonaqua Silver	Telemark kilden	Fyresdal
Farris	Kong Olavs kilde	Larvik
Fjellbekk	Ivar Aasen kilde	Volda
Modal	Modal kilden	Fyresdal
Naturlig mineralvann fra Villmark kilden på Rustad Gård	Villmark kilden på Rustad Gård	Rustad/Elverum
Olden	Blåfjell kilden	Olderdalen
Osa	Osa kilden	Ulvik/Hardanger

V

(Γνωστοποιήσεις)

ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Πρόσκληση υποβολής προτάσεων στο πλαίσιο του προγράμματος εργασίας για το 2009 του προγράμματος υποστήριξης της πολιτικής για τις τεχνολογίες πληροφόρησης και επικοινωνίας, που αποτελεί μέρος του προγράμματος πλαισίου για την ανταγωνιστικότητα και την καινοτομία (2007-2013)

(2009/C 23/09)

Η παρούσα ανακοίνωση αποτελεί πρόσκληση υποβολής προτάσεων στο πλαίσιο του προγράμματος εργασίας για το 2009 του προγράμματος υποστήριξης της πολιτικής για τις τεχνολογίες πληροφόρησης και επικοινωνίας, που αποτελεί μέρος του προγράμματος πλαισίου για την ανταγωνιστικότητα και την καινοτομία (2007-2013).

Ζητείται η υποβολή προτάσεων για την ακόλουθη πρόσκληση: CIP-ICT PSP-2009-3.

Τα έγγραφα της πρόσκλησης που αφορούν τα θέματα, τις προθεσμίες και τον προϋπολογισμό είναι δημοσιευμένα στην ιστοσελίδα ICT PSP:

http://ec.europa.eu/ict_psp

ΔΙΚΑΙΟΔΟΤΙΚΕΣ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ

ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΣ ΧΩΡΟΣ

ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ ΕΖΕΣ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟΥ

της 1ης Φεβρουαρίου 2008

στην υπόθεση E-4/07 **Jón Gunnar Þorkelsson κατά Gildi-lífeyrissjóður (Gildi Pension Fund)**

[Δικαιώματα σύνταξης αναπηρίας — Ελεύθερη κυκλοφορία των εργαζομένων — Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1408/71 — Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 574/72]

(2009/C 23/10)

Στην υπόθεση E-4/07 μεταξύ Jón Gunnar Þorkelsson και Gildi-lífeyrissjóður (Gildi Pension Fund) — αίτηση του Héraðsdómur Reykjavíkur (πρωτοδικείο του Reykjavík), Ισλανδία, προς το Δικαστήριο σχετικά με τους κανόνες ελεύθερης κυκλοφορίας των εργαζομένων εντός του ΕΟΧ, το Δικαστήριο, αποτελούμενο από τον Carl Baudenbacher, Πρόεδρο, τον Henrik Bull, δικαστή-εισηγητή και τον Thorgeir Örlýgsson, δικαστή, εξέδωσε απόφαση την 1η Φεβρουαρίου 2008, το διατακτικό της οποίας έχει ως εξής:

1. ο όρος «κοινωνική ασφάλιση», κατά την έννοια του άρθρου 29 της συμφωνίας ΕΟΧ και του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1408/71, καλύπτει τα δικαιώματα σύνταξης αναπηρίας που προκύπτουν από συστήματα συνταξιοδοτικών ταμείων, όπως είναι το ταμείο της υπόθεσης της κύριας δίκης, συμπεριλαμβανόμενων των συντάξεων με βάση τα κατά προβολήν δικαιώματα·
2. η υπαγωγή του δικαιώματος αναπηρίας που βασίζεται σε κατά προβολή δικαιώματα —όπως είναι αυτά της κύριας δίκης— στον όρο ότι ένας ασφαλισμένος σε συνταξιοδοτικό ταμείο πρέπει να έχει καταβάλει συνεισφορές σε ταμείο που ανήκει σε ορισμένη κατηγορία ταμείων κατά τη διάρκεια συγκεκριμένης περιόδου πριν από την ημερομηνία του ατυχήματος και επομένως ο αποκλεισμός των συνεισφορών που καταβλήθηκαν σε συστήματα κοινωνικής ασφάλισης άλλων χωρών ΕΟΧ για εργασίες που πραγματοποιήθηκαν εκεί, δεν συμβιβάζεται με το άρθρο 45 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1408/71·
3. βάσει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 574/72, τα άτομα υποβάλλουν τις αιτήσεις τους στη χώρα κατοικίας τους και εκεί όπου είχαν δικαιώματα κοινωνικής ασφάλισης κατά το χρόνο του ατυχήματός τους. Ωστόσο, η υποβολή αίτησης στο πλαίσιο αρμόδιου συνταξιοδοτικού ιδρύματος μιας άλλης χώρας ΕΟΧ γίνεται με την επιφύλαξη της εφαρμογής των δικαιωμάτων παροχών βάσει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1408/71. Σε κάθε περίπτωση, η τελική απόφαση για το κατά πόσον ο αιτών δικαιούται αυτές τις παροχές, εναπόκειται στο κάθε αρμόδιο ίδρυμα.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ ΓΙΑ ΤΟΝ ΑΝΑΓΝΩΣΤΗ

Τα θεσμικά όργανα αποφάσισαν να μην εμφανίζουν πλέον στα κείμενά τους τη μνεία της τελευταίας τροποποίησης των πράξεων στις οποίες παραπέμπουν.

Εάν δεν υπάρχει μνεία περί του αντιθέτου, οι πράξεις στις οποίες γίνεται παραπομπή στα κείμενα που δημοσιεύονται στο παρόν τεύχος νοούνται στην εκάστοτε ισχύουσα μορφή τους.